

Kia's Auto Repair, Inc

1105 E. 93rd Ave
Tampa, FL 33612
Office (813) 935-9170
Cell (813) 833-5575

AC, Timing belt,
Thay máy, Hộp số,
Brake, Tune Up, etc

THAY VỎ (LÓP) XE – BÁN XE CŨ GIÁ RẺ



COMFORT & RELAX
ZERO GRAVITY & MASSAGE CHAIRS

1155. S Dale Mabry Hwy
Suite #20
Tampa, FL 33629
813-919-0725



CHARLES RUTENBERG REALTY
The Standard of Excellence
Vanna Nguyen
Real Estate Agent

Direct Line: 813-843-8729
Office: 727-538-9200
Fax: 813-960-3738
Email: vannanguyen@aol.com
Web: vannarealtor.com

1545 S. Belcher Rd.
Clearwater, FL 33764

Phở Việt Restaurant

Finest Vietnamese Cuisine

1202 W Brandon Blvd Brandon, FL 33511 (813) 643-8888

Mon - Thu 11am - 9:30pm. Fri - Sat. 11AM - 11:00PM. Sun. 11AM - 9:00PM

Trân Trọng Kính Mời



8104 W. Water Ave
Tampa, FL 33615
(813) 249-2222

Monday 8:00 am - 8:00 pm
Tuesday closed
Wednesday - Sunday
8:00 am - 8:00 pm



Cần sang:
NHÀ HÀNG VIỆT NAM
SẠCH ĐẸP

Vùng North Tampa

** Income ổn định **

Cần người nấu bếp "Khá"
Xin liên lạc: (727) 465-4772



Giữ Đứng Lời Hứa

Thuy D Muray, Agent
11959 Sheldon Road
Tampa, FL 33626
Bus: 813-920-8933
thuy@calltwee.com

Từ năm 1929, sự cam kết của State Farm trong chính sách bảo hiểm nhân thọ đã giúp chúng tôi phát triển thành một trong những công ty bảo hiểm lớn nhất Bắc Mỹ. Ngày nay, chúng tôi cung cấp các hợp đồng cho hàng triệu người giúp bảo vệ người thân của họ.

Bước Tiên Tốt Đẹp Hơn
Xin gọi tôi ngay!



LegalShield
Worry Less. Live More.



Cúc Trân Nguyễn
C: (813)380-2828
lscuctran@yahoo.com
trannguyen.wearelegalshield.com

Nếu bạn cần sự tư vấn miễn phí với luật sư, làm di chúc, viết thư khiếu nại, đọc contract, và nếu bị phạt (ticket) giao thông cần luật sư biện hộ trước tòa miễn phí xin vui lòng liên lạc để biết thêm chi tiết và rất nhiều quyền lợi khác nữa dành riêng cho thành viên. Sống vui, sống khỏe, sống không lo âu với LegalShield.



SINGHA
Thai-Viet Restaurant



813-442-6631

M-Th 11am - 9pm
F & Sat. 11am - 10pm
Sun. 11am - 8pm

8787 N. 56th Street, Temple Terrace, FL 33617



705 W Waters Ave
Tampa, Florida 33604
(813) 935-7708

Supply & Equipment

Sun-Fri 9:00 am - 6:00 pm
Sat 9:30 am - 5:00 pm

Cơ sở thương mại hay cá nhân nào muốn đăng
quảng cáo trên Bản Tin xin liên lạc với C.

Huyền Trần (813) 260-0682.

Thành viên của Giáo đoàn sẽ có giá đặc biệt.
Xin cảm ơn sự bảo trợ của Quý vị



Lm. Chánh Xứ Epiphany of Our Lord
Rev. Edwin Palka

Lm. Quản Nhiệm CDCG Thánh Giuse Việt Nam
Rev. Gioan B. Đình Xuân Chiên, SVD
Phone: (346) 775-0967
Email: fatherchien@epiphanytampa.com
Website: gdthanhgiusetampa.net

Chương Trình Thánh Lễ & Các Bí Tích:

- Thứ Sáu Đầu Tháng:**
- 6:30pm Châu Thánh Thể & Đọc kinh LCTX
- 7:00pm Thánh Lễ
- Thứ Sáu Hàng Tuần:**
- 8:00am Thánh Lễ trong Nhà Nguyễn
- Thứ Bảy:**
- 6:30pm Lần hạt Mân Côi
- 7:00pm Thánh Lễ Vọng Chúa Nhật.
- Chúa Nhật:**
- 9:00am Thánh Lễ Sáng
- 4:30pm CN đầu tháng đọc kinh LCTX
- 4:30pm CN hàng tuần Lần hạt Mân Côi
- 5:00pm Thánh Lễ Chiều

Giải tội:
Trước các Thánh Lễ 30 phút và lấy hẹn với Lm. Quản Nhiệm

- Rửa Tội:**
Xin liên lạc với Lm. Quản Nhiệm trước 1 tháng
- Hôn Phối:**
Xin liên lạc với Lm. Quản Nhiệm trước 6 tháng

Các Hội Đoàn Công Giáo Tiên Hành

- Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể**
- Đoàn Trưởng: Đỗ Thanh Tùng
- Đoàn Thanh Niên Công Giáo**
- Đoàn Trưởng: Ngô Sáng Tuyền
- Đoàn Liên Minh Thánh Tâm**
- Đoàn Trưởng: Nguyễn Xuân Hoa
- Hội Các Bà Mẹ Công Giáo**
- Hội Trưởng: Nguyễn Thu Thảo
- Các Ca Đoàn:**
CD Cecilia hát lễ CN 9 giờ sáng
- Đoàn Trưởng: Anh Tuấn Đoàn
CD Sao Mai hát lễ CN 5 giờ chiều
- Đoàn Trưởng: Chị Tuyết Anh

Ban Tài Chánh

C. Minh Thu, C. Huyền Trần, A. Tùng Đỗ

*Ban Giáo Dục:

- Trưởng Ban: Tr. Lê Thanh Xuân
- Phó Ban: Tr. Bùi Asan
- Giáo Lý: Tr. Đỗ Minh Thy
- TNTT: Tr. Đỗ Thanh Tùng
- Việt Ngữ: A. Trịnh Dũng

Cộng Đoàn Công Giáo Thánh Giuse Việt Nam - Tampa

c/o Epiphany of Our Lord Parish
2510 E. Hanna Avenue Tampa, FL 33610
813-403-6519 Khẩn Cấp (346) 775-0967 (cell)

Ngày 6 tháng 1 năm 2019 Năm 27 số 6

Chúa nhật Lễ Hiện Linh

Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo Thánh Mátthêu (Mt 2,1-12)



1 Khi Đức Giê-su ra đời tại Bê-lem, miền Giu-đê, thời vua Hê-rô-đê trị vì, có mấy nhà chiêm tinh từ phương Đông đến Giê-ru-sa-lem, và hỏi: "Đức Vua dân Do-thái mới sinh, hiện ở đâu? Chúng tôi đã thấy vì sao của Người xuất hiện bên phương Đông, nên chúng tôi đến bái lạy Người." 3 Nghe tin ấy, vua Hê-rô-đê bối rối, và cả thành Giê-ru-sa-lem cũng xôn xao. 4 Nhà vua liền triệu tập tất cả các thượng tế và kinh sư trong dân lại, rồi hỏi cho biết Đấng Ki-tô phải sinh ra ở đâu. Họ trả lời: "Tại Bê-lem, miền Giu-đê, vì trong sách ngôn sứ, có chép rằng: 6 "Phần ngươi, hỡi Bê-lem, miền đất Giu-đa, ngươi đâu phải là thành nhỏ nhất của Giu-đa, vì ngươi là nơi vị lãnh tụ chăn dắt Ít-ra-en dân Ta sẽ ra đời."

7 Bấy giờ vua Hê-rô-đê bí mật vời các nhà chiêm tinh đến, hỏi cặn kẽ về ngày giờ ngôi sao đã xuất hiện. 8 Rồi vua phái các vị ấy đi Bê-lem và dặn rằng: "Xin quý ngài đi dò hỏi tường tận về Hài Nhi, và khi đã tìm thấy, xin báo lại cho tôi, để tôi cũng đến bái lạy Người." 9 Nghe nhà vua nói thế, họ ra đi. Bấy giờ ngôi sao họ đã thấy ở phương Đông, lại dẫn đường cho họ đến tận nơi Hài Nhi ở, mới dừng lại. 10 Trông thấy ngôi sao, họ mừng rỡ vô cùng. 11 Họ vào nhà, thấy Hài Nhi với thân mẫu là bà Ma-ri-a, liền sụp mình thờ lạy Người. Rồi họ mở bảo tráp, lấy vàng, nhũ hương và mộc dược mà dâng tiến. 12 Sau đó, họ được báo mộng là đừng trở lại gặp vua Hê-rô-đê nữa, nên đã đi lối khác mà về xứ mình.

Suy Niệm: CHÚA HÀI NHI CẦN GÌ?
Con người chúng ta thích sĩ diện nhưng lại bỏ quên đồng loại. Thích lễ hội nhưng bỏ qua công bình bác ái. Thích tiếng khen nhưng lại bàng quan với cái khổ của anh em. Thế nên, người xưa có câu: "Sống thì chẳng cho ăn. Khi chết làm vãn tế ruồi".
Có một lần đi thăm bệnh nhân ở một vùng sâu miền núi. Bệnh nhân đau đã lâu và thấy trong nhà không có gì đáng giá ngoài con heo trong chuồng. Tôi hỏi chủ nhà sao không bán con heo lấy tiền chữa bệnh cho bà, để con heo làm gì?
Chủ nhà bảo: để con heo ấy phòng khi bà nó chết thì có cái mà mổ để đãi khách?
Rồi ông nói tiếp: "Ở quê nhà nào cũng phải vậy cha ạ".
Rồi ông kể: khi trong nhà có người già yếu bệnh nặng khó qua khỏi, con cháu trong nhà phải chuẩn bị trước một con heo nuôi trong chuồng. Nếu không nuôi heo kịp, có thể vay mượn heo của bà con họ hàng trong xóm mổ thịt trước, sau đó nuôi con heo khác trả nợ cũng được. Đây là truyền thống mình không làm thì họ cười cho...!

Có lẽ người bệnh sẽ không vui khi người thân lo xa mà không lo gần. Bỏ hình mà bắt bóng nên chẳng có giá trị trên tình người.
Hôm nay nhân ngày lễ Ba Vua, tôi nhớ tới câu chuyện được kể rằng: có một bé gái cùng với mẹ đi viếng hang đá. Bà mẹ giải thích cho em rằng ba nhà Đạo Sĩ dâng tiến của lễ cho Chúa Hài Nhi là vàng, nhũ hương và mộc dược. Cô bé nhìn Hài Nhi trong máng cỏ một cách cung kính rồi quay sang hỏi mẹ:

Tại sao họ không mang đến cho Chúa Hải Nhi một cái giường nhỏ với mùng mền?

Quả thực, sự kiện Chúa Giêsu sinh ra nơi hang lừa, máng cỏ đã khơi dậy lòng trắc ẩn của tình người. Chúa đến trong nghèo nàn để mời gọi chúng ta cùng chia sẻ tâm tình với những người cùng khổ nghèo đói. Nhu cầu thực tế của cuộc sống là miếng cơm manh áo và nơi chỗ nương thân. Chúa Hải Nhi Giêsu đã chạm đến cái cùng cực của thân phận con người. Từ đó, Chúa mời gọi chúng ta: "Ta bảo thật các ngươi: mỗi lần các ngươi làm như thế cho một trong những anh em bé nhỏ nhất của Ta đây, là các ngươi đã làm cho chính Ta vậy." (Mt 25, 40).

Và hôm nay Hải Nhi Giê-su vẫn đang giáng sinh nơi những mái gia đình có hoàn cảnh khó khăn và khổ đau.

Nơi đó có những con người đang thiếu thốn cái ăn, cái mặc, Chúa Hải Nhi đang mời gọi chúng ta hãy làm điều thiết thực là mang cơm ăn áo mặc hơn là những nhà hát ngàn tỉ hay những trung tâm tráng lệ, đền đài nguy nga.

Nơi đó có những con người đang đau khổ bởi đau ốm bệnh tật triền miên mà tiền thì lại thiếu. Chúa Hải Nhi đang mời gọi chúng ta hãy cúi xuống những mảnh đời bất hạnh ấy để cùng chung tay giúp họ vượt qua những lúc nguy nan.

Nơi đó có những người đang cô đơn ngay chính trong gia đình của mình, vì vợ chồng thiếu đối thoại và cảm thông, Chúa Hải Nhi đang mời gọi chúng ta hãy vì Chúa mà quan tâm tới nhau để chia sẻ gánh nặng cuộc đời cho nhau.

Nơi đó có những người đang ở tạm bợ nơi những khu nhà ổ chuột hay chỉ là phòng trọ chật hẹp đầy thiếu thốn, Chúa Hải Nhi đang mời gọi chúng ta hãy tạo tình liên đới để không ai mặc cảm về những thiếu thốn của mình.

Vâng, Chúa đang hiển linh một cách cụ thể nơi những mái tranh nghèo đầy thiếu thốn. Chúa Hải Nhi đang mời gọi chúng ta đến triều bái Người, cùng dâng cho Người những phương tiện cuộc sống hơn là những đền đài nguy nga ngay giữa dân nghèo. Hãy sống thiết thực khi cho cơm, cho áo người nghèo hơn là những khu nhà cao sang lạnh vắng tình người. Hãy viếng thăm dân nghèo nơi chính mái tranh nghèo khó của họ hơn là đánh trống phô trương trong các ngôi nhà hội nghị máy lạnh xa hoa.

Ước gì mỗi người chúng ta hãy là những đạo sĩ dám dẫn thân bước tới với những gia đình khổ đau nơi những mái nhà đơn sơ, chật hẹp, thiếu thốn để niềm vui Chúa giáng sinh được mang đến cho mọi người. Amen

Jos. Tạ Duy Tuyền

CẦU NGUYỆN cho các Anh Chị Em Đau Bệnh



Nguyện xin Chúa ban bình an của Ngài đến những ông, bà trong Cộng đoàn dưới đây để mong ông, bà sớm được bình phục trong bàn tay quan phòng và yêu thương của Thiên Chúa:

Ông Gioan Baotixita Nguyễn Văn Quỳnh, Ông Nguyễn Văn Ba.

Tết Kỷ Hợi—Xuân Quê Hương Hiệp Nhất

Để đón Xuân Kỷ Hợi, năm nay Cộng đoàn Thánh Giuse Tampa sẽ tổ chức Hội Chợ Xuân trong 2 ngày:

- Thứ bảy, mùng 2 tháng 2:** 4:30pm—5:30pm Chương trình pre-show của các em TN
6:00pm—11:30pm Chương trình Ca Nhạc Văn Nghệ Tết với sự góp mặt của các ca sĩ: Đoàn Phi, Hà Thanh Xuân, Hạ Vy, Tân Huy Khánh và Lưu Đăng Khoa.
Các gian hàng ẩm thực phong phú với các món Phở, Bún Bò Huế, Cháo Lòng và Gian Hàng Nướng với các món nhậu: Bò Lá Lốt, Thịt Heo Xiên, Nem Nướng, Chả Giò, v.v.. Ngoài ra còn rất nhiều thức uống như Nước Mía, Chè Thái, Trà Sữa, Cà-phê, nước ngọt và bia.
- Chúa Nhật mùng 3 tháng 2:** Thánh Lễ Tất Niên lúc 10g sáng. Sau đó tiếp tục chương trình văn nghệ và ăn uống mừng Xuân từ 11:30am—3:00pm. Số xổ với giải độc đắc Honda Accord 2019 sẽ diễn ra vào lúc 2:30pm. Thân mời tất cả cộng đồng người Việt cũng như bạn bè nước ngoài tới vui xuân với Cộng đoàn.
Vào cửa và parking miễn phí.



Chương trình thánh lễ mừng Xuân Kỷ Hợi

*"Xuân Tươi Hiệp Nhất Xuân Càng Thắm.
Tết Vui Sum Hạp Tết Thêm Nồng".*



Giao thừa là thời khắc quan trọng, là giây phút linh thiêng nhất trong năm, thời khắc giao thời giữa mùa đông băng giá với mùa xuân rực rỡ.

Theo truyền thống của Giáo Hội Việt Nam, cộng đoàn Thánh Giuse sẽ tổ

chức hiệp dâng thánh lễ mừng năm mới trong 3 ngày Tết:

- Mồng 1 Tết, tức ngày thứ ba 5/2 lúc 8g tối: Thánh Lễ Cầu Bình An cho Năm Mới**
- Mồng 2 Tết, tức ngày thứ tư 6/2 lúc 8g tối: Thánh Lễ Cầu cho Tổ Tiên, Ông Bà Cha Mẹ**
- Mồng 3 Tết, tức ngày thứ năm 7/2 lúc 8g tối: Thánh Lễ Cầu cho Công Án Việc Làm**

Thân mời tất cả cộng đoàn dân Chúa tham dự đông đủ để tạ ơn Chúa vì những hồng ân đã đón nhận trong năm qua, và xin Chúa thánh hóa chúc lành, ban cho một năm mới bình an và hạnh phúc.

Xin gửi đến tất cả lời chúc tết của Đức Thánh Cha: *"Tại miền Viễn đông và nhiều nơi trên thế giới, hàng triệu người đang chuẩn bị mừng Năm mới âm lịch. Tôi xin gửi lời chào thân ái đến mọi gia đình, với niềm hy vọng rằng mỗi gia đình ngày càng trở nên mái trường mà*

nơi đó mọi người học cách tôn trọng nhau, học cách tương quan và quan tâm chăm sóc nhau một cách vô vị lợi. Cầu chúc niềm vui của tình yêu mến chan hòa trong mỗi gia đình và tỏa lan ra toàn xã hội".

Không cần kinh nghiệm, chỉ cần tấm lòng!



Để chuẩn bị cho việc tổ chức Tết, Ban Ẩm Thực kêu gọi tất cả các ông bà anh chị nào có thể phụ giúp trong việc sửa soạn như lật rau, thái thịt, bào củ, nấu bếp, v.v... xin liên lạc với Chị Bông số

điện thoại 813-841-3791 hoặc các Hội Đoàn Công Giáo Tiên Hành.

Ban Tổ Chức cũng rất cần người giúp trong các khâu trật tự, vệ sinh, gian hàng, bán vé số, v.v.. Xin liên lạc với Anh Thi số điện thoại 813-334-9895.



Ngoài ra, xin các ông bà nào có kinh nghiệm gói bánh chưng, xin liên lạc với Cha QN số điện thoại 346-775-0976. Ngày thứ sáu 18/1 sẽ bắt đầu lau lá và thứ bảy 19/1 sẽ bắt đầu gói bánh.

Mọi chi tiết Sinh Hoạt của các Hội Đoàn xin liên lạc:

Đoàn Thanh Niên Công Giáo:

Đ. Trưởng: Ô. Ngô Sáng Tuyền (813) 833-5575
Đ. Phó: Anh Nguyễn Vũ Bằng (727) 637-8239
Đ. Phó: Anh Nguyễn Trục Cường (813) 943-3504

Hội các Bà Mẹ Công Giáo:

H. Trưởng: C. Nguyễn Thu Thảo 813-454-6051
H. Phó: C. Nguyễn Thị Bông 813-841-3791
H. Phó: C. Nguyễn Kim Nguyệt 813-500-7181

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

Đ. Trưởng: Ô. Nguyễn Xuân Hoa 813-299-4777
Đ. Phó: Ô. Phạm Ngọc Kính (813) 600-9287
Đ. Phó: A. Nguyễn Thái (813) 382-9377
Đ. Phó: A. Nguyễn Văn Dũng (813) 943-8812

Ca Đoàn Cêcilia:

A. Trịnh Hữu Hà (813) 510-8891
A. Tuấn Đoàn (813) 760-7323

Ca Đoàn Sao Mai:

A. Khánh Trinh (813) 453-5802
C. Tuyết Anh (609) 233-4726

Ban Tài Chánh

Chị Minh Thu (813) 220-0299
C. Huyền Trân (813) 260-0682
A. Tùng Đỗ (813) 600-8246

Ban Giáo Dục

Trưởng Ban: Tr. Lê Thanh Xuân 229-726-0034
Phó Ban: Tr. Bùi Asan
Giáo Lý: Tr. Đỗ Minh Thy (813) 340-5154
TNTT: Tr. Đỗ Thanh Tùng (813) 600-8246
Việt Ngữ: A. Trịnh Dũng (813) 453-6312



Lịch Phụng Vụ

01.06: Lễ Chúa Hiển Linh

9:00am—Thánh Lễ Sáng
Bài Đọc 1: A. Đoàn Quang Thanh
Bài Đọc 2: C. Vũ Mộng Thu
5:00pm—Thánh Lễ TNTT
Bài Đọc 1: TNTT
Bài Đọc 2: TNTT

01.07: Thứ Hai—Thánh Raymondô Penyafort

01.08: Thứ Ba trong mùa Giáng Sinh

01.09: Thứ Tư trong mùa Giáng Sinh

01.10: Thứ Năm trong mùa Giáng Sinh

01.11: Thứ Sáu trong mùa Giáng Sinh

6:30pm—Đọc kinh Mân Côi CBMCG

7:00pm—Thánh Lễ Vọng CN

Bài Đọc 1: A. Mai Viết Ninh

Bài Đọc 2: C. Trần Thu Hương

01.13: Lễ Chúa Giêsu chịu Phép Rửa

9:00am—Thánh Lễ Sáng

Bài Đọc 1: C. Michelle Phan

Bài Đọc 2: Ô. Lê Văn Quân

5:00pm—Thánh Lễ

Bài Đọc 1: C. Nguyễn Kim Thúy

Bài Đọc 2: C. Nguyễn Thu Thảo

Ý chỉ cầu nguyện trong tháng 1:

Cầu cho các bạn trẻ noi theo mẫu gương của Đức Maria.

(Các gia đình nào muốn dâng của lễ, xin liên lạc với Anh Dũng, số điện thoại 813-943-8812)

Chúa Nhật 12.30.2018:

7:00 PM: - 74 \$ 413
9:00 AM: - 265 \$ 1,809
5:00 PM: - 148 \$ 944

Lễ Vọng Mẹ Thiên Chúa: 12.31.2018:

8:00 PM: - 431 \$ 1,750
APA: \$1,435
Ẩm thực sáng: \$324 Hàng Rau ủng hộ \$200

Lịch Phụng Vụ



Bạn có thể download Lịch Phụng Vụ và Website của Giáo Đoàn bằng cách scan những hình này vào smartphone của mình.

Website của GD

